

25° het nagaan van de voorwaarden inzake toekenning van vergoedingen, het onderzoek van de bestanddelen van de overkomen schade en het voorstel van de betaling van een rente aan de betrokkene of diens rechthebbenden zoals bedoeld in artikel 11 van het koninklijk besluit van 5 januari 1971 betreffende de schadevergoeding voor beroepsziekten in de overheidssector;

*Afdeling 4. — Gemeenschappelijke bepalingen*

**Art. 12. § 1.** De leidend ambtenaar subdelegeert de hiervoor in aanmerking komende bevoegdheden, na overleg met de secretaris-generaal, aan ambtenaren van zijn administratie tot op het meest functionele niveau. Elke subdelegatie wordt meegedeeld aan het Rekenhof en aan de minister.

§ 2. Bij gebruik van de in de afdelingen 2 en 3 van dit hoofdstuk bedoelde delegaties plaatst de delegatiehouder boven de vermelding van zijn graad en zijn handtekening de formule "Namens de Vlaamse minister, bevoegd voor onderwijs".

**Art. 13.** Over het gebruik van de in de afdeling 2 en 3 bedoelde bevoegdheden wordt semestrieel gerapporteerd door middel van een activiteitenverslag dat aan de minister wordt meegedeeld via de secretaris-generaal.

*HOOFDSTUK 4. — Slothepalingen*

**Art. 14.** Alle in bestaande delegaties opgenomen bepalingen met betrekking tot bij dit besluit gedelegeerde beslissingsbevoegdheden worden opgeheven.

**Art. 15.** Dit besluit treedt in werking op de datum van de bekendmaking ervan in het *Belgisch Staatsblad*.

**Departement Economie, Werkgelegenheid, Binnenlandse Aangelegenheden en Landbouw**

**Vlaams Fonds voor de Promotie van de Produkten van Landbouw, Tuinbouw en Zeevisserij  
Permanente werkgroepen. — Benoemingen van leden**

Bij besluit van de Vlaamse minister van Economie, KMO, Wetenschapsbeleid, Energie en Externe Betrekkingen van 15 maart 1995 wordt de heer W. Roesens (Koninklijke Unie van de Floristen van België) benoemd tot lid van de permanente werkgroep « Niet-eetbare tuinbouwprodukten » bij het Vlaams Fonds voor de Promotie van de Produkten van de Landbouw, Tuinbouw en Zeevisserij, ter vervanging van de heer C. Boeckx, wiens mandaat hij zal voleindigen.

Bij besluit van de Vlaamse minister van Economie, KMO, Wetenschapsbeleid, Energie en Externe Betrekkingen van 15 maart 1995 wordt de heer W. Buelen (Syndicale Kamer van de Belgische Tuinbouw) benoemd tot lid van de permanente werkgroep « Niet-eetbare tuinbouwprodukten » bij het Vlaams Fonds voor de Promotie van de Produkten van de Landbouw, Tuinbouw en Zeevisserij, ter vervanging van de heer A. Schepens, wiens mandaat hij zal voleindigen.

Bij besluit van de Vlaamse minister van Economie, KMO, Wetenschapsbeleid, Energie en Externe Betrekkingen van 15 maart 1995 worden de heren X. Goeminne (Nationaal Verbond van Eierhandelaars) en J. Holvoet (Syndicale Kamer van Erkende Eierexporteurs) benoemd tot lid van de permanente werkgroep « Pluimvee, eieren en kleinvee » bij het Vlaams Fonds voor de Promotie van de Produkten van de Landbouw, Tuinbouw en Zeevisserij, ter vervanging van respectievelijk de heren J. Holvoet en F. Wittemans, wier mandaat zij zullen beëindigen.

Bij besluit van de Vlaamse minister van Economie, KMO, Wetenschapsbeleid, Energie en Externe Betrekkingen van 16 mei 1995 wordt de heer B. Schiltz (Rederscentrale) benoemd tot lid van de permanente werkgroep « Zeevisserij » bij het Vlaams Fonds voor de Promotie van de Produkten van Landbouw, Tuinbouw en Zeevisserij, ter vervanging van de heer J. Deroose, wiens mandaat hij zal voleindigen.

**COMMUNAUTE FRANÇAISE — FRANSE GEMEENSCHAP**

**MINISTÈRE DE LA CULTURE ET DES AFFAIRES SOCIALES**

**28 FEVRIER 1994. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française portant approbation du règlement d'ordre intérieur et du règlement de la Commission administrative de l'Académie royale de Langue et de Littérature françaises. — Erratum**

Dans le texte français des annexes publiées dans le *Moniteur belge* du 22 septembre 1994, à la page 23206, il y a lieu de lire à l'article 9: « Il assume l'établissement des comptes et des recettes et assure les publications prévues par l'article 5 des statuts. » au lieu de « Il assume l'établissement des comptes et des recettes et assure l'établissement des comptes et des recettes et assure les publications prévues par l'article 5 des statuts. »

## VERTALING

## MINISTERIE VAN CULTUUR EN SOCIALE ZAKEN

28 FEBRUARI 1994. — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap houdende goedkeuring van het huishoudelijk reglement en van het reglement van de Bestuurscommissie van de « Académie royale de Langue et de Littérature françaises ». — Erratum

In de Franse tekst van de bijlagen verschenen in het *Belgisch Staatsblad* van 22 september 1994, op pagina 24206, dient men bij artikel 9 te lezen : « Il assume l'établissement des comptes et des recettes et assure les publications prévues par l'article 5 des statuts. » in de plaats van « Il assume l'établissement des comptes et des recettes et assure l'établissement des comptes et des recettes et assure les publications prévues par l'article 5 des statuts. »

## ÜBERSETZUNG

## MINISTERIUM FÜR KULTUR UND SOZIALE ANGELEGENHEITEN

28. FEBRUAR 1994. — Erlas der Regierung der Französischen Gemeinschaft zur Billigung der Geschäftsordnung und der Ordnung des Verwaltungsausschusses der « Académie royale de Langue et de Littérature françaises ». — Erratum

In der französischen Fassung der im *Belgischen Staatsblatt* vom 22. September 1994, auf Seite 23206, veröffentlichten Anlagen ist in Artikel 9 : « Il assume l'établissement des comptes et des recettes et assure les publications prévues par l'article 5 des statuts » statt « Il assume l'établissement des comptes et des recettes et assure l'établissement des comptes et des recettes et assure les publications prévues par l'article 5 des statuts. », zu lesen.

## REGION WALLONNE — WALLONISCHE REGION — WAALS GEWEST

## MINISTÈRE WALLON DE L'ÉQUIPEMENT ET DES TRANSPORTS

[C - 27282]

23 MARS 1995. — Arrêté du Gouvernement wallon portant désignation des agents qualifiés pour veiller à l'exécution des règlements de police sur le réseau de transport exploité par la Société de Transport en Commun de Namur-Luxembourg

Le Gouvernement wallon,

Vu la loi spéciale de réformes institutionnelles du 8 août 1980, modifiée par la loi du 8 août 1988,

Vu la loi du 9 juillet 1875 sur les tramways, notamment l'article 11, ajouté par la loi du 15 août 1897;

Vu la loi du 25 juillet 1891 révisant la loi du 15 avril 1843 sur la police des chemins de fer, notamment l'article 16,

Vu l'arrêté-loi du 30 décembre 1946 relatif aux transports rémunérés de voyageurs par route effectués par autobus et par autocars, notamment l'article 31;

Vu la loi du 16 mars 1968 relative à la police de la circulation routière, notamment l'article 62;

Vu l'arrêté royal du 1er décembre 1975 portant règlement général sur la police de la circulation routière, notamment l'article 3;

Vu l'arrêté royal du 15 septembre 1976 portant règlement sur la police des transports de personnes par tram, pré-métro, métro, autobus et autocar, notamment l'article 41;

Vu l'arrêté de l'Exécutif régional wallon du 21 mai 1992 portant désignation des agents qualifiés pour veiller à l'exécution des règlements de police sur le réseau de transport exploité par la Société de Transport en Commun de Namur-Luxembourg;

Considérant qu'il y a lieu de procéder à de nouvelles désignations en raison des modifications intervenues au sein du personnel de la Société de Transport en Commun de Namur-Luxembourg;

Sur la proposition du Ministre des Transports,

Arrête :

**Article 1er.** Sont chargés de rechercher et de constater les infractions au règlement sur la police des transports de personnes par tram, pré-métro, métro, autobus et autocar et à l'article 25.1, 2° et 6° de l'arrêté royal du 1er décembre 1975 portant règlement général sur la police de la circulation routière, les agents dont les noms suivent :

- Francis Heneffe, contrôleur;
- Philippe Potemberg, contrôleur;
- Claude Boury, contrôleur.

**Art. 2.** Le présent arrêté entre en vigueur le 1er avril 1995.

**Art. 3.** Le Ministre qui a les Transports dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Namur, le 23 mars 1995.

Le Ministre-Président du Gouvernement wallon,  
chargé de l'Economie, des P.M.E., des Relations extérieures et du Tourisme,  
R. COLLIGNON

Le Ministre de l'Aménagement du Territoire, du Patrimoine et des Transports,  
A. BAUDSON